



Repertoriul jurisprudenței

ORDONANȚA PREȘEDINTELUI CURȚII

25 octombrie 2017*

„Recurs – Intervenție – Confidențialitate”

În cauza C-588/16 P,

având ca obiect un recurs formulat în temeiul articolului 56 din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene, introdus la 18 noiembrie 2016,

Generics (UK) Ltd, cu sediul în Potters Bar (Regatul Unit), reprezentată de I. Vandenborre, avocat, și de T. Goetz, Rechtsanwalt,

recurentă,

cealaltă parte din procedură fiind:

Comisia Europeană, reprezentată de F. Castilla Contreras, de T. Vecchi, de B. Mongin și de C. Vollrath, în calitate de agenți, asistați de S. Kingston, barrister,

pârâtă în primă instanță,

PREȘEDINTELE CURȚII,

având în vedere propunerea judecătorului raportor, domnul D. Šváby,

după ascultarea avocatului general, doamna J. Kokott,

dă prezenta

Ordonanță

- 1 Prin recursul formulat, Generics (UK) Ltd (denumită în continuare „Generics”) solicită anularea Hotărârii Tribunalului Uniunii Europene din 8 septembrie 2016, Generics (UK)/Comisia (T-469/13, nepublicată, EU:T:2016:454), prin care acesta a respins acțiunea sa privind anularea în parte a Deciziei C(2013) 3803 final a Comisiei din 19 iunie 2013 privind o procedură de aplicare a articolului 101 [TFUE] și a articolului 53 din Acordul privind SEE (cauza AT/39226 – Lundbeck) (denumită în continuare „decizia în litigiu”) și cererea sa de reducere a cuantumului amenzii aplicate prin această decizie.
- 2 Prin înscrisul depus la grefa Curții la 28 iulie 2017, Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a formulat o cerere de intervenție în cauza C-588/16 P, în susținerea concluziilor Comisiei Europene.

* Limba de procedură: engleza.

- 3 În urma notificării către părți a cererii de intervenție depuse de Regatul Unit de către grefierul Curții conform articolului 131 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Curții, aplicabil procedurii de recurs în temeiul articolului 190 alineatul (1) din acesta, Generics a prezentat observații în această privință.
- 4 Astfel, prin înscrisurile depuse la grefa Curții la 18 august și la 21 august 2017, Generics a arătat mai întâi că cererea de intervenție depusă de Regatul Unit trebuia respinsă pentru motivul că nu îndeplinea condițiile prevăzute la articolul 130 alineatul (2) din Regulamentul de procedură, aplicabil procedurii de recurs în temeiul articolului 190 alineatul (1) din acesta. Astfel, aceasta nu ar conține nici indicarea cauzei la care se raportează, nici concluziile în susținerea cărora intervenientul formulează cererea de intervenție, ceea ce ar fi deosebit de prejudiciabil pentru Generics, dat fiind caracterul tardiv al cererii respective. În continuare, aceasta a arătat că, ținând seama de cererea de intervenție formulată de Regatul Unit la 10 martie 2017 în cauza conexă C-591/16 P, Lundbeck/Comisia, considera că cererea de intervenție în prezenta cauză era lipsită de interes, în special în cazul în care Curtea ar trebui să decidă să nu organizeze o ședință. De asemenea, aceasta a susținut că, în ipoteza în care o ședință de audiere a pledoariilor ar fi organizată, dreptul la apărare de care dispune ar fi afectat de intervenția Regatului Unit. În sfârșit, Generics a arătat că prezenta cerere de intervenție urmărea să permită acestui stat membru să aibă acces la informațiile conținute, printre altele, în dosarul administrativ al Comisiei, în scopul introducerii unor acțiuni în despăgubire împotriva Generics în fața instanțelor britanice, la inițiativa National Health Security (Serviciul Național de Sănătate, Regatul Unit) și a Secretary of State for Health (ministrul sănătății, Regatul Unit).
- 5 În această privință trebuie arătat, în primul rând, că, în aplicarea articolului 40 primul paragraf din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene, statele membre pot interveni în litigiile supuse Curții fără a trebui să dovedească faptul că au un interes în soluționarea litigiului înaintat acesteia.
- 6 Prin urmare, afirmațiile formulate de Generics care se raportează la lipsa unui interes din partea Regatului Unit pentru depunerea unei cereri de intervenție în prezenta cauză și la scopurile acestei cereri sunt irelevante.
- 7 În al doilea rând, este necesar să se constate că cererea de intervenție depusă la grefa Curții la 28 iulie 2017 de către Regatul Unit îndeplinește cerințele de formă prevăzute la articolul 130 alineatul (2) din Regulamentul de procedură, aplicabil procedurii de recurs în temeiul articolului 190 din acesta. În special, și contrar celor susținute de Generics, aceasta conține indicarea cauzei la care se raportează, precum și concluziile în susținerea cărora Regatul Unit formulează cererea de intervenție, și anume cele ale Comisiei.
- 8 În al treilea rând, afirmația Generics cu privire la încălcarea dreptului său la apărare ca urmare a eventualei intervenții a Regatului Unit nu poate fi, în orice caz, admisă în lipsa oricărui element invocat în susținerea acesteia.
- 9 În consecință, conform articolului 40 primul paragraf din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene și articolului 131 alineatul (2) din Regulamentul de procedură, aplicabil procedurii de recurs în temeiul articolului 190 alineatul (1) din acesta, este necesară admiterea intervenției Regatului Unit.
- 10 Cu toate acestea, având în vedere faptul că cererea de intervenție a Regatului Unit a fost depusă după expirarea termenului prevăzut la articolul 190 alineatul (2) din Regulamentul de procedură, aplicabil recursurilor, și înainte de a se decide deschiderea fazei orale a procedurii, în temeiul articolului 40 primul paragraf din Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene și al articolului 129 alineatul (4) din Regulamentul de procedură, aplicabil procedurii de recurs în temeiul articolului 190 alineatul (1) din acesta, este necesar să se permită acestui stat membru să își prezinte observațiile doar în cadrul ședinței de audiere a pledoariilor, dacă aceasta se organizează.

- 11 În ipoteza în care Curtea ar admite cererea de intervenție formulată de Regatul Unit, Generics a solicitat de asemenea Curții aplicarea în raport cu acest stat membru a unui regim confidențial anumitor informații secrete care o privesc care sunt conținute în următoarele documente:
 - acțiunea sa în anulare și memoriul în replică în fața Tribunalului, care figurează în anexele A.3. și, respectiv, A.4 la cererea sa de recurs în fața Curții;
 - anexele A.1, A.5, A.27 și A.32 la acțiunea sa în anulare în fața Tribunalului;
 - anexele B.1, B.2, B.4, B.10 și B.12 la memoriul său în replică în fața Tribunalului;
 - anexa E.4 la observațiile Comisiei în urma unei măsuri de cercetare judecătorească a Tribunalului;
 - cererea de recurs în fața Curții și
 - anexele A.2, A.7, A.9, A.10 și A.12 la cererea de recurs, care conțin versiunea confidențială a deciziei în litigiu (anexa A.2), un acord de dezvoltare și de aprovizionare încheiat între Generics și Schweizerhall Pharma International GmbH (anexa A.7), respectiv două acorduri de tranzacție și de aprovizionare între Generics și Lundbeck Ltd (anexele A.9 și A.10), precum și un mesaj electronic referitor la practica sancționată (anexa A.12).
- 12 În acest scop, Generics a transmis, în anexă la observațiile sale privind cererea de intervenție formulată de Regatul Unit, versiuni neconfidențiale în raport cu Regatul Unit atât a cererii de recurs, cât și a anexelor A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 și A.12 la acesta, care conțin decizia în litigiu (anexa A.2), acțiunea în anulare introdusă la Tribunal (anexa A.3), memoriul în replică depus la Tribunal (anexa A.4), respectiv acordurile încheiate între Generics și Schweizerhall Pharma International, precum și între Generics și Lundbeck Ltd (anexele A.7, A.9 și A.10) și, în sfârșit, un mesaj electronic referitor la practica sancționată (anexa A.12).
- 13 Cu titlu introductiv, în ceea ce privește cererea de aplicare a regimului de confidențialitate anexelor A.1, A.5, A.27 și A.32 la acțiunea în anulare introdusă de Generics la Tribunal, anexelor B.1, B.2., B.4, B.10 și B.12 la memoriul său în replică depus la Tribunal și anexei E.4 la observațiile Comisiei, citate anterior, trebuie arătat că aceste anexe nu însoțesc cererea de recurs în prezenta cauză. Pentru acest motiv, ele nu fac parte din actele de procedură care pot fi notificate intervenienților în temeiul articolului 131 alineatul (4) din Regulamentul de procedură, aplicabil procedurii de recurs în temeiul articolului 190 alineatul (1) din acesta.
- 14 În consecință, cererea de aplicare a regimului de confidențialitate aferentă acestor anexe este lipsită de obiect.
- 15 În ceea ce privește cererea de aplicare a regimului de confidențialitate anexei A.2 la cererea de recurs, care conține versiunea confidențială a deciziei în litigiu, trebuie amintit că un asemenea regim a fost aplicat deja acestei versiuni a deciziei în litigiu în raport cu Regatul Unit prin Ordonanța președintelui Curții din 5 iulie 2017, Lundbeck/Comisia (C-591/16 P, nepublicată, EU:C:2017:532).
- 16 Având în vedere ordonanța menționată, trebuie să se decidă dacă, în acest stadiu al prezentei proceduri, doar versiunea publică a acestei decizii publicate de Comisie la 19 ianuarie 2015 pe pagina sa de internet și anexate la cererea de aplicare a regimului de confidențialitate a Generics va fi comunicată Regatului Unit, conform articolului 131 alineatul (4) din Regulamentul de procedură, aplicabil procedurii de recurs în temeiul articolului 190 alineatul (1) din acesta.
- 17 În sfârșit, în ceea ce privește cererea de aplicare a regimului de confidențialitate cererii de recurs din prezenta cauză, precum și anexelor A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 și A.12 la aceasta, prevăzute la punctul 11 din prezenta ordonanță, în raport cu Regatul Unit, este necesar să se constate, doar pe baza acestei

cereri, că regimul solicitat pare justificat. Prin urmare, în acest stadiu al procedurii, trebuie să se comunice statului membru respectiv, conform articolului 131 alineatul (4) din Regulamentul de procedură, aplicabil procedurii de recurs în temeiul articolului 190 alineatul (1) din acesta, doar versiunile neconfidențiale ale acestor înscrisuri care sunt prevăzute la punctul 12 din prezenta ordonanță.

Cu privire la cheltuielile de judecată

- 18 În conformitate cu articolul 137 din Regulamentul de procedură, aplicabil procedurii de recurs în temeiul articolului 184 alineatul (1) din acesta, în hotărârea sau în ordonanța prin care se finalizează judecata se dispune cu privire la cheltuielile de judecată.
- 19 Prin urmare, este necesar ca cererea cu privire la cheltuielile de judecată legate de intervenția Regatului Unit să fie soluționată o dată cu fondul.

Pentru aceste motive, președintele Curții dispune:

- 1) **Admite cererea de intervenție formulată de Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord în cauza C-588/16 P, în susținerea concluziilor Comisiei Europene.**
- 2) **Permite Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord să își prezinte observațiile în cadrul ședinței de audiere a pledoariilor, dacă aceasta se organizează.**
- 3) **Se notifică Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, prin grija grefierului, o copie a tuturor înscrisurilor de procedură, cu excepția versiunilor confidențiale ale cererii de recurs formulate de Generics (UK) Ltd, precum și a documentelor care figurează în anexele A.2, A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 și A.12 la această cerere.**
- 4) **Se notifică Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, prin grija grefierului, o versiune neconfidențială în raport cu Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord a cererii de recurs formulate de Generics (UK) Ltd și a documentelor care figurează în anexele A.3, A.4, A.7, A.9, A.10 și A.12 la această cerere, precum și versiunea publică, publicată pe pagina de internet a Comisiei Europene, a documentului care figurează în anexa A.2 la cererea respectivă.**
- 5) **Nu este necesară pronunțarea cu privire la cererea de aplicare a regimului de confidențialitate prezentată de Generics (UK) Ltd în ceea ce privește anexele A.1, A.5, A.27 și A.32 la acțiunea în anulare introdusă de Generics (UK) Ltd la Tribunalul Uniunii Europene, anexele B.1, B.2, B.4, B.10 și B.12 la memoriul său în replică depus la Tribunalul Uniunii Europene și anexa E.4 la observațiile Comisiei Europene în urma unei măsuri de cercetare judecătorească dispuse de Tribunalul Uniunii Europene.**
- 6) **Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.**

Semnături